



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 4,909.

No. 810.—FRIDAY, FEBRUARY 15, 1889.

## THE HUE AND CRY.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police.

Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution.

### OFFENDERS.

#### WANTED BY THE POLICE.

**N**AME, Rajapaksagedara Puncha ; charged with escape from the Police Court, Panwila, on February 7, 1889, whilst in custody on a charge of theft from a dwelling-house ; is a Sinhalese of the Panna Duraya caste ; occupation, carter ; age, about 28 years ; height, about 5 ft. 3 in. ; is well made ; complexion, light brown ; teeth, well set ; hair, black, short, tied in a knot ; slight hair on face, has a tattoo mark on the right arm and a scar on the fore-

head near the eyebrow ; birthplace, Attaragalla in Lower Dumbara ; general residence, Attaragalla ; occasional residence, Galabodawatta ; haunts Colombo ; is married to a daughter of the Attaragalla Vidane ; is known to the sergeants and constables of Panwila, the Peace Officer of Teldeniya, and the Arachchi of Wirapitiya ; wears a shawl on his shoulder. The accused, although a Kandyan, has the appearance of a low-country man.

### PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

#### STOLEN.

**O**N the night of February 1, 1889, at Kuluganga, Panwila : 2 pairs of gold earrings, 1 gold nose ornament, 1 silver hairpin, 4 plates, 3 camboys, 2 red handkerchiefs, 1 sarong, 1 red cloth, 2 alpaca umbrellas, 12 tins of biscuits, 2 tins sugar. Owner, Seyadu.

On the night of February 3, 1889, from Raxawa estate, Panwila : 2 turkey fowls, 3 brown hens. Owner, Mr. W. W. Farrinton.

On the morning of February 4, 1889, from Kanapediwatta Gampola : 1 nickel railway regulator watch ; 1 silver chain with silver locket containing hair, a silver pencil-case, (Mordan's), a silver whistle, 1 English sixpence, and a gold split ring attached ; 1 gold ring mended in the centre, set with an engraved cornelian. A reward of Rs. 20 is offered for the recovery of the property, by the owner, Mr. Claude Hewat.

On the night of February 4, 1889, at Gampola : 2 ducks, 1 cock, 3 Shanghai hens. Owner, Mr. J. H. De Saram.

On February 5, 1889, at Kochchikade, Colombo : a time-piece marked "S." Owner, Suppayiya.

From Messrs. J. McLaren & Co.'s store, Nuwara Eliya, on the night of February 5, 1889 : 4 gentlemen's umbrellas, 3 boxes cigars, 4 meerschaum pipes (1 plain, 3 with man's-head), about 12 briarwood pipes in cases, about 12 silk tobacco pouches, about 12 leather cigar and cigarette cases. A reward of Rs. 50 is offered by the owners, Messrs. J. McLaren & Co., for the recovery of the articles and for the conviction of the thief or thieves.

On February 6, 1889, at Keyzer street, Colombo : 1 brown felt hat, 1 English folding chair with canvas. Owner, Mr. M. Olivera.

On February 7, 1889, from the De Soysa Lying-in Hospital, Borella : a small new "Bee" clock and 20 yards of print. Owners, Mrs. Turner and Mrs. Murphy.

On February 7, 1889, at Skinner's road, Colombo : a thirty-hour American clock of American make ; stops going daily at 5 minutes to 12 as the hour hand overlaps the second hand ; bears the owner's name on a piece of stamp paper pasted at the back. Owner, Mr. E. H. Prins.

On February 10, 1889, from the Salvation Army Barracks, Wolfendhal, Colombo: 1 watch bearing the words "Every Hour for Jesus" marked on the dial and the Salvation Army crest on the back, 1 brass water tap, 1 reading lamp, 2 razors, 2 black carriage rugs, 1 double-pair Australian blankets, 1 single blanket, 2 plaided shawls, 1 brown blanket, 1 red cloth, 1 shawl marked "A. W.," a few white jackets. Owner, Major Jai Bhai, of the Salvation Army.

Police Office,  
Colombo, February 12, 1889.

On the night of February 10, 1889, at Cramer's lane, Colombo: a yellow-painted hackery bearing No. 399 of 1888. Owner, J. C. Perera.

**STOLEN OR STRAYED.**

○ N the night of February 10, 1889, at New Moor street, Colombo: a white bull branded "W. M. P."; about 18 months old, short horns, long tail. Owner, J. Perera.

L. HOLLAND,  
for Inspector-General of Police.

# ගොරුන් අලලන අණ බෙරේ.

දන්විමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ ගොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්විමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරාල් ගැන කිසිඟු හැවිසකම තහනම් දෙන්නට යෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන සම් ගොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිසි සම්හවුනොත් ඔහුට විරුඩව පැමිණි හිටි ගන්ට යෙදෙනවා ඇත.

## පොලිසියට මිනැකරණ අය.

නම, රාජපක්ෂගෙදර පුත්වා; මොහු ගෙයකින් සොරකම්කළ වරද ගැණ විභාගකෙරීමට පිණිස වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින පත්විල පොලිස් උසාවියට ගෙනැවිත්වී සැඟවීයායනියා දොණාටෝපණ්ණකරනිබේ. සිංහල; කුලය, පත්තිදුරය; කරත්තකාරයා; වයස, අවුරුදු 28ක් පමණැත; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 3ක් පමණ ඇත; ගර්භය, සම්පූර්ණයි; පාට, කලු ඵලඵයි; දත්, එකමුතුවනිබේ; ඉසකේ, කඵයි; වැඩියේ දිගතැන, කොත්තේ බැඳලයි; මුත් රැවුල, සත්තම් හිබේ; දකුණු බාහුමේ කොවාපු ලකුණක් ඇත;

නලලේ ඇස්බැමලක කැලලක් ඇත; උපන් ස්ථානය, පහලදුම්බරපලාගේ අත්තරගල්ල; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, අත්තරගල්ල; සමහරවිට පදිංචි ස්ථානය, ගල්ලේබොඩවත්ත; නොයෙක්විට ගැවසෙනතැන, කොළඹ; කසාද සහි, අත්තරගල්ලේ විදුනෙගේ පු; මොහු අඳුනන අය, පත්විල සාර්ජන්විවරු සහ කොස් කාපල්වරුද, තෙල්දෙනියේ පිස්මපිසර සහ වේරපිපියේ ආරවිවිලද; උරඉගේ සාඵවක් පාවිච්චිකරයි; මොහු උඩරවේ සිංහලමිනිගෙක්ය; නුමුත් පහලරවේ සිංහල මිනිගෙකුගේ පෙනීමයි.

## සොරකම් කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩුආදිය.

සොරකම්කරන්ට යෙදනා.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 1 වෙනි දින පත්විල හුලුගන්දි: රත්රන් අරුත්ගල් කුට්ටම් 2ද, නාගේ පලදින රත්රන් ආභරණ 1ද, රිදීකුරු 1ද, පිහන් 4ද, කම්බා 3ද, රතුලේන්සු 2ද, සරෙන් 1ද, රතුරෙදි 1ද, ඇල්පොකාකුඩ 2ද, විස්කෝන්කු වින් 12ද, සිහි වින් 2ද. අයිතිකාරයා, සෙයිසද.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 3 වෙනි දින පත්විල රක්ෂව වත්තෙන්: කුලුකුත් කුකුලෝ 2ද, දුඹුරුපාට කිකිලියෝ 3ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිවු. ඩබ්ලිවු. පැරින් වන් උන්තැගේ.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 4 වෙනි දින උදේ ගම්පල කනපඩි වත්තෙන්: “රේල්වේ රෙණුලේටර්” නමැති අත්බරලෝසු 1ද, රිදී ලොකැව් 1ද, “Mordan” විසින් සාදනලද රිදී පැන්සල් කොපුවක්ද, රිදී නලා වක්ද, පැන්සහයේ රිදීකාසියක්ද, රත්රන් පලුමුදුවක්ද අමුත්තලද රිදීමාලකක්, “කොර්නිලියන්” නමැති රතු ගලක්බැඳු රත්රන් මුදු 1ද. මෙම බඩු සොයාගැනීම පිණිස අයිතිකාරයාවන, ක්ලාඩ් ක්වැට් උන්තැගේ විසින් රුපියල් 20ක් තැනියෙහු ලැබේ.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 4 වෙනි දින රාත්රියේ

ගම්පලදී: භාරවෝ 2ද, කුකුලෙක්ද, ඡැන්හසි කිකිලී යෝ 3ද. අයිතිකාරයා, ජේ. එච්. ද සරම් උන්තැගේ.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 5 වෙනි දින කොළඹ කොවිචකඩේදී: “N.” ලකුණැති බරලෝසු 1ක්. අයිතිකාරයා, සුජ්අය්සා.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 6 වෙනි දින කොළඹ කැසිසර්විදියේ පඩුවන්පාට “පැල්වි හැට්” තොප්පි 1ද, රටාලිවලින් සාදනලද කැන්වැස් රෙදි ගහපු පුටු 1ද, අයිතිකාරයා, ඇම්. ඔලිවර් උන්තැගේ.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින බොරැල්ලේ De Soysa Lying-in Hospital නමැති ආරෝග්‍ය ශාලාවෙන්: “Bee” clock නමැති පුංචි අඵන් බරලෝසුවක් සහ පින්ත රෙදි භාර 20ක්ද. අයිතිකාරියෝ, වර්නර් නෝනා සහ මර්පි නෝනාන්ය.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 7 වෙනි දින කොළඹ ඉස්කිනර්ස්රෝබිහි අමරිකාවේ රවේ සාදනලද නිස් පැයේ බරලෝසුවක්, අයිතිකාරයාගේ හම ලියාපු කඩදසි කැල්ලක් මෙම බරලෝසුවේ පිට පැත්තේ අලවාඇත. අයිතිකාරයා, ජේ. එච්. ප්‍රින්ස්උන්තැගේ.

වූ 1889 ක්වූ පෙබ්වාරි මස 10 වෙනි දින කොළඹ වොල්වොන්දුවේ ගැලවුම්හවුදුවේ බැරැක්කුවෙන්: පැනැවියේ “Every Hour for Jesus,” යන ලියවිල්ලද;

පිටපත් කෙරුණු ගැලපුම් හවුලදී ලකුණු ඇති අත් මර ලෝසු 1ද, පිත්තල ක්‍රම 1ද, ලාම්පු 1ද, දැලිපිහියා 2ද, අස්වකරත්තවලට පාවිච්චි කරණ කලපට බිලැන් කේට්ටු 2ද, ආස්ට්‍රේලියාවේ බිලැන් කේට්ටු 4ද, බිලැන් කේට්ටු 1ද, නොයෙක් පට ඇති සාඵ 2ද, පඬුවන් පට බිලැන් කේට්ටු 1ද, රතුරෙදි 1ද, "A.W." ලකුණු නි සාඵ 1ද, සුදු ජැකෙට්ටු කීපයක්ද. අයිතිකාරයා, ගැලපුම් හවුලදී මෙජර් ජයසිංහයි.

වර්ෂ 1889 ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 10 වෙනි දින රාත්‍රියේ කොළඹ ක්‍රාමර්මුහුක්කුවේ, වර්ෂ 1888 වේ නොවැර 339

දරණ කහපට පින්තාරු කරපු තනි ගොන් කරකයක්. අයිතිකාරයා, ජේ. සී. ප්‍රෙරු.

**සොරු ගණ සන්ට නොගොන් දඩාවගේ සන්ට සෙදනා.**

වර්ෂ 1889 ක්වූ පෙබ්‍රවාරි මස 10 වෙනි දින රාත්‍රියේ කොළඹ අළුත් යොන්විදියේ "W.M.P." නිවරණ දරණ වයස මාස දහඅටක් පමණ ඇති අංකොට, වල්ගෙ දිය දැති සුදුපට හරකෙක්. අයිතිකාරයා, ජේ. ප්‍රෙරු.

**திருடரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.**

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டு பிடித்தலுக்கான, அறிவித்தல் கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலவர்களிடையே சிபார்சின்யேரில் கன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“ திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம் ” கடதாசில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எப்பேராவது தொடர்ச்சியெண்ணப்படுவதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

**பொலீசுக்குத்தேவையான ஆட்களின் விபரக்குறிப்பு.**

பெயர் - ராஜபக்சகெதர புஞ்சா, க வீட்டில் களவெடுத்ததென்ற பேரூல சாற்றப்பட்டு நீதி விசாரணைகளை வசத்திலிருக்கும் பொழுது க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ எ தேதி பணவிலபொலிஸ்கோட்டிலிருந்து தப்பித்து போயவிட்டான், சிங்களவன், சாதி - சானு, கரததைக்காரன், வயது - ஏறக்குறைய ௨௮, உயரம் - ௫ அடி ௩ அங்குலம், பூரணமான சரீரமுள்ள, நிறம்-இலங்கையில், பலலு-வரிசையான, முடி - கறுப்பு கொடைமுடித்த மிகவுமநீளமல்ல, முகத்தில - ரோமமசொற்பமான, வலதுகையில் க பச்சை கருத்தியிருக்கின்றது, கண்புருவத்தினசமுக்கதி

ல நெத்தியின் க தழுமபு, பிறப்பிடம் - லோவர் மெபறைசேர்ந்த அட்டாகல, பொதுவாயகுடியிருக்குமிடம் அட்டாகல, இடையிடையாயகுடியிருக்குமிடம் - கலபொடவத்த, ஊசாடுமிடம் - கொழுமபு அட்டலாகல விதானையின் மகளை விவாகஞ்செய்திருக்கிறான், இவனைதெரிந்தவர்கள் பணவில பொலிஸசார்சன பொலிஸகொஸதர்ப்புகள் தெலதெனிய பீஸ ஒபிசர், மேலும் வீருபிடடிய ஆரூச்சி எதிரூவி, கண்டிதேசத்தான் போலிருந்தாலும் கீழ்காட்டு மனிதனைப்போல தெரியப்படுகிறது, பூசுத்தில க சாவையிருந்தன.

**திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடமைகள்.**

**திருடப்பட்டது.**

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ க உ இரவு, பணவில உலுககையில்; ௨ சோடுதக கடுக்கண, க தங்கமுகுவாவி, க வெள்ளிகொண்டைக்கூர், சபீங்கானகள், க கம்பாயம், ௨ சிகப்புக்கலேகுசி, க சாரம், க சிகப்புபுடவை, ௨ குடை, ௧௨ தகரவிஸ்கோத்தது, ௨ தகர சீணி. உடையவர், செயயது.

க அ அகம் (ஸ்) பங்குனிமீ க உ இரவு, பணவில ரகசாவதோட்டத்தில்: ௨ வாங்கோழி, ௩ கோழி, நிறம் கபில. உடையவர், மெஸ் டப்பினியு. டப்பினியு. பெரிந்தன்.

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ ச ன் உ, விடியக்காலம் கம்பொல கனபெடிவத்தையில்: ௧ ரயிலவண்டிக்குரிய கடியாரம்; ௧ வெள்ளிமாலே, இதில அனைத்திருக்கிற பதக்கத்தில் ரோமம் அடைத்திருக்கிற, ௧ வெள்ளி பென்சல கூடு, ௧ வெள்ளி சீக்காரம், ௧ அங்கிலிய ச பணம், இதில க தங்க மோதிரம், அனைத்திருக்கின்றன, ௧ தங்க மோ

திரம் இதினமத்தியில திருத்தி ஓர்வகை சிகப்பு கலலால பத்தித்திருக்கின்றன, இந்தசாமாங்களைக் கண்டுபிடித்தால் ரூபா ௨0 வெகுமதி உடையவர் மேஸ் கிலாட் ஏவட் கொடுப்பார்.

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ ச உ இரவு, கம்பொலையில்: ௨ வாதது க சேவல, ௩ கோழி, உடையவர், மெஸ் ஜோன-டி-சேரம்.

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ க உ, கொழுமபு கெயசர் தெருவில்: ௧ கபிலதொப்பி, அங்கிலிய மாததாலசெய்யப்பட்ட க மடக்ககடிய கதிரை. உடையவர், மெஸ் எம். ஓலிவரு.

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ எ உ, பொரலலை டி. சொயிசா வைத்தியசாலையில்: ௧ கிரிய புதிய கடியாரம் மேலும் ௨0 கஜம் புடவை. உடையவர், டேர்னர் துரைசானி மேலும் மேர்பி துரைசானி.

க அ அகம் (ஸ்) மாசியீ எ உ, கொழுமபு ஸ்கினனர்ஸ் ரோட என்றிடத்தில்: எமரிககனதேசத்தார்செயத ௩0 மணித்தியாலம் ஓடுகிற ௧

கடியாரம், இவை கடமணிககி டு நிமிசம இருக குமபோது, காலிகை கை மற்றதற்கு முனனா கிறபடியால நினறுபோயகினறன. உடையவரி ன் பெயர்-தாலிலெழுதி பினபுரத்திலொடிக ருககினறன. உடையவர், மெஸ இ. எச்.பிரினயி

கடிபுக ஹ் மாசியீ ய உ, கொழும்பு மோ ட்டுத்தெருவு இரட்சிப்பின சேனையாரின ஆலு கையில்: க கடியாரம், இதின் முடிமுததின் "Every Hour for Jesus" எனறும் பினபுர தில இரட்சிப்பின சேனையாரின செனடுபிருகி னறன, க பித்தனை ஜலசூத்திரககருவி, க லாம பு, உ செளளககத்தி, உ கறுப்பு சூதிரைவண்டி யின காலமெத்தை, க இரட்டைசோடு ஓஸடி ரேலியா கம்பிளி, க கம்பிளி, உ சாலவை, க கபி

ல கம்பிளி, க சிகப்பு புடவை, க சாலவை, குறி ப்பு "A.W." சிலவெள்ளை ரவுககை. உடையவர் இரட்சிப்பின சேனையிலிருககும மேஜர்ஜாய்பாய். கடிபுக ஹ் மாசியீ ய உ இரவு, கொழும் பு கிருமர்ஸமுடுககில: க வண்டி, மஞ்சநிறமா ன், கடிபுக ஹ்-கருரிய இலககம ககக இரு ககினறன.

திருடப்பட்ட அலலது தாழவிட்டது.

கடிபுக ஹ் மாசியீ ய உ இரவு, கொழும் புதியசோனகத்தெருவில்: க வெள்ளைககால்கன று சூடுகட்ட "W.M.P." வயது-கடி மாதம், கொம்பு-கட்டை, வால - நீண்ட. உடையவர், ஜே. பெரேரா.